

## Príloha 1

### INFORMOVANÝ SÚHLAS

Skrátený názov projektu	PoliRural
Názov projektu	Kolaboratívny vývoj politík pre budúcnosť vidieckych oblastí a ľudí na vidieku
Číslo dotačnej dohody	818496
Dátum začatia	1. jún 2019
Dátum ukončenia	31. máj 2022
Program	H2020-EU.3.2.1.3
Webová stránka	polirural.eu

*Tento projekt je financovaný z programu Európskej únie v oblasti výskumu a inovácií Horizont 2020 na základe dohody o grante č. 818496.*

### ÚVOD

Boli ste pozvaný, aby ste sa zúčastnili prognostickej štúdie, ako člen regionálnej pilotnej skupiny. Pred rozhodnutím, či sa chcete zúčastniť, si pozorne prečítajte tento dokument. Ak narazíte na nejaké slová, výrazy alebo frázy, ktoré vám nie sú jasné, požiadajte kompetentnú osobu / výskumníka, ktorá vám dala tento formulár, o komplexné vysvetlenie ich významu. Odporúčame vám tiež položiť ďalšie doplnkové otázky, týkajúce sa štúdie, aby ste dokonale porozumeli základnému účelu, plánovaným aktivitám, zásadám upravujúcim zber a ochranu údajov, ako aj prípadným súvisiacim rizikám a prínosom. PoliRural je implementovaný v úplnom súlade so všetkými platnými právnymi predpismi.

### ZHRNUTIE PROJEKTU

PoliRural má jednoduchý, ale ambiciózny cieľ - zatriť vidiecke miesta a profesie pre etablované vidiecke obyvateľstvo a pre nových alebo potencionálnych nováčikov. Dôraz na zvýšenie atraktívnosti znamená, že existuje dosť veľký priestor na zlepšenie. Aj keď niektoré vidiecke oblasti predstavujú najbohatšie a najvýkonnejšie regióny v krajine, iné sú ovplyvnené negatívnymi faktormi ako je vyludňovanie, starnutie obyvateľstva, vysoká miera chudoby a opúšťanie pôdy.

Projekt PoliRural bol vyvinutý ako reakcia na potrebu strategickjšieho prístupu k rozvoju vidieka. Zameriava sa na rozvoj vidieka, ktorý zahŕňa rozmanitosť vidieckeho života, miest a profesií, na rozhodovacie procesy, ktoré sú založené na dôkazoch o súčasnom fungovaní politík a na potenciálny dopad nových opatrení, na získavanie informácií o politikách zo širšej škály zdrojov, ako aj na to, ako dosiahnuť väčšiu participatívnu procesov vidieckej politiky tým, že sa vytvorí priestor na vyjadrenie záujmov znevýhodnených skupín, ako sú napr. ženy, migranti, mladí ľudia, noví účastníci na vidieku.

Strategický, výhľadový politický rámec je navrhnutý tak, aby poskytoval dobre zrozumiteľnú ideu zmeny, aká je situácia vo svete, ako sa bude situácia vyvíjať v 12 študijných oblastiach a ako môžu byť legislatívne rozhodnutia na miestnej / regionálnej úrovni využité v prospech lokálnych spoločností.

Projekt v úvode skúma situáciu na vidieku alebo vidiecku príslušnosť vo vybraných regiónoch identifikáciou súčasných potrieb, existujúcich politík a skúseností zainteresovaných strán s týmito politikami (hodnotenie). Dosiahne sa to kombináciou tradičného prieskumu s pokročilými technikami ťažby textu, ktoré doteraz našli len malé uplatnenie pri tvorbe vidieckej politiky. Výsledky hodnotenia politík vytýčia oblasti na zlepšenie, na základe ktorých je následne možné spoločne rozvíjať vylepšené opatrenia. To je cieľom úloh dizajnerskeho myslenia, ktoré zahajujú druhú fázu - „výhľad do budúcnosti“. Ďalšie úlohy v tejto fáze (modelovanie odborníkmi, validácia vidieckymi stakeholdermi) postupujú iteratívne, aby poskytli pohľad na vývoj 12 sledovaných regiónov v rámci navrhovaných politík, rozličných scenárov a hnacích síl, ovplyvňujúcich pozitívne zmeny. Potom piloti projektu vstúpia do tretej a záverečnej fázy: inovácie orientované na misie. Cieľom je využiť výsledky modelovania na rozvoj misií špecifických pre daný región, ktoré sú odvážne a ambiciózne, ale nie do tej miery, aby ich bolo nemožné zrealizovať. V súlade s duchom prístupu zameraného na misie, piloti budú spoločne vytvárať miestne akčné plány, v úzkej spolupráci s ďalšími zainteresovanými stranami z oblasti rozvoja vidieka, s cieľom navrhnuť pre svoje regióny efektívne miestne misie, zamerané na lokálne obyvateľstvo.

### **TRVANIE PILOTNÝCH AKTIVÍT**

Tri vyššie uvedené pilotné fázy budú prebiehať od septembra 2019 do mája 2022.

### **OČAKÁVANÝ PRÍNOS**

Vaším hlavným prínosom je poskytnúť nápady, názory a spätnú väzbu v rôznych pilotných fázach. To môže byť realizované formou prieskumu, rozhovoru, stretnutia s cieľovými skupinami alebo workshopu. Vaša účasť je úplne dobrovoľná, účasť na jednotlivých projektových aktivitách/prieskumoch môžete aj v prípade predchádzajúceho súhlasu kedykoľvek odvolať. Neexistuje žiadny postih za odmietnutie našej pozvánky na účasť na aktivitách PoliRural, ani sankcia za odstúpenie.

### **OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV**

Odpovede, ktoré poskytnete v dotazníkoch, počas rozhovorov alebo skupinových diskusií, sa písomne zaznamenajú. Niektorí výskumní pracovníci / členovia projektového tímu môžu potrebovať hlasový záznam rozhovoru / skupinovej diskusie a budú vás o tom vopred informovať, aby získali Váš súhlas. Záznam (alebo jeho časť) sa nikde nezverejní, výskumný pracovník ho bezpečne uloží a použije sa iba na účely tohto prieskumu. Záznam bude vymazaný, akonáhle budú dáta z neho spracované. Príklady osobných údajov, ktoré môžeme zhromažďovať, sú:

- Vaše kontaktné informácie, konkrétne e-mailová adresa a telefónne číslo
- Váš pracovný status
- Vaše pracovisko
- Vaša pracovná pozícia
- Pohlavie
- Vek
- Etnická príslušnosť

Napriek tomu, pri prezentácii výsledkov prieskumu verejnosti nebudeme zdieľať žiadne osobné informácie; preto vás nebude možné identifikovať. Spracovanie údajov bude štatistické a nebude sa vzťahovať na jednotlivca.

Na niektorých podujatiach (napr. workshopoch) by sme mohli fotografovať alebo robiť videozáznamy na propagáciu našich aktivít na sociálnych médiách, na webovej stránke PoliRural, v rámci informačných bulletinov a iných kanálov. Ak nesúhlasíte s fotografovaním alebo filmovaním, vopred o tom informujte zodpovedného člena projektového tímu / výskumného pracovníka.

Agroinštitút Nitra, štátny podnik, ako partner projektu PoliRural, bude pôsobiť ako kontrolór v rámci príslušných právnych predpisov o ochrane údajov. Dáta budú bezpečne uložené, aby sa predišlo akémukoľvek neoprávnenému prístupu.

Vaše údaje sa nebudú predávať tretím stranám; takisto nedovolíme tretím stranám využívať vaše údaje na svoje vlastné účely. Zálohovacie služby však môžu byť zadané Agroinštitútom Nitra, štátny podnik, externému poskytovateľovi služieb. Agroinštitút Nitra, štátny podnik, zabezpečí, že poskytovateľ služieb tretej strany bude viazaný príslušnou dohodou v súlade s platnými zákonmi o ochrane údajov a vždy zabezpečí, že vaše údaje zostanú chránené v súlade s minimálne rovnakými štandardmi ako podľa súčasných zásad ochrany osobných údajov.

K svojim údajom môžete kedykoľvek pristupovať, opravovať ich a mazať ich prostredníctvom zaslania e-mailu zodpovednému členovi projektového tímu / výskumnému pracovníkovi, ktorý získal vaše údaje a ktorého e-mailová adresa je uvedená v dolnej časti tohto formulára. Môžete si tiež vyžiadať kópiu zozbieraných osobných údajov, za účelom ich prezerania a / alebo opravy. Kedykoľvek môžete požiadať o vymazanie akýchkoľvek zhromaždených osobných údajov. Ak máte akékoľvek otázky, týkajúce sa vašich osobných údajov, alebo ochrany súkromia, obráťte sa na zodpovedného člena projektového tímu / výskumného pracovníka, ktorý prevzal vaše údaje, alebo nám pošlite e-mail na [privacy@polirural.eu](mailto:privacy@polirural.eu).

Agroinštitút Nitra, štátny podnik implementuje príslušné technické a organizačné opatrenia a postupy takým spôsobom, ktorý zabezpečí ochranu vašich práv a vždy v súlade s platnými zákonmi o ochrane údajov.

V prípade narušenia bezpečnosti, ktoré by mohlo viesť k náhodnému, alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene, neoprávnenému prezradeniu, alebo prístupu k vašim osobným údajom, Agroinštitút Nitra, štátny podnik vás bez zbytočného odkladu informuje o tejto hrozbe, vrátane súhrnného opisu možného dopadu a odporúčaniami o opatreniach na zmiernenie možných nepriaznivých dopadov tohto narušenia.

Zhromaždené údaje budú anonymné. Osobné údaje, ako sú meno a kontaktné údaje, sa budú ukladať oddelene od údajov, ako sú názory, nápady použité na spracovanie a analýzu výskumu.

Všetky osobné údaje budú vymazané do 31. mája 2025, čo predstavuje 3 roky po ukončení projektu.

### **KONTAKTNÉ INFORMÁCIE**

V prípade akýchkoľvek problémov týkajúcich sa vašej účasti na štúdiu sa obráťte na zodpovedného člena projektového tímu / výskumného pracovníka, ktorý prevzal vaše údaje. Ak potrebujete ďalšiu pomoc, kontaktujte nás na adrese [privacy@polirural.eu](mailto:privacy@polirural.eu).

### **PREHLÁSENIE**

Vašu účasť na tejto štúdiu slobodne a bez akéhokoľvek tlaku potvrdzujete podpisom tohto formulára. Ak sa nechcete zúčastniť, formulár prosím nepodpisujte.

Týmto vyhlasujem

- Slobodne a dobrovoľne súhlasím s účasťou v tomto prieskume;
- Mám 18 rokov a viac a som spôsobilý poskytnúť súhlas;
- Prečítal som si a rozumiem termínom uvedeným v tomto formulári;
- Bol som plne informovaný o cieľoch a účeloch projektu PoliRural;
- Rozumiem, že neexistuje žiadna povinnosť zúčastniť sa, pretože neexistujú žiadne sankcie za odstúpenie od môjho súhlasu, kedykoľvek počas trvania projektu;
- Mal som príležitosť klásť doplňujúce otázky a všetky moje otázky boli zodpovedané k mojej spokojnosti;
- Súhlasím s tým, že moje údaje (získané z prieskumov, dotazníkov, rozhovorov, stretnutí, alebo workshopov) sa využívajú na výskumné účely a nemám námietky proti tomu, aby bol takýto výskum uverejňovaný vo vedeckých publikáciách, pokiaľ moja identita zostane anonymná;
- Beriem na vedomie, že s výhradou vyššie uvedených obmedzení, sa na žiadnom verejnom fóre nebudú prehrávať žiadne nahrávky, ani sa nebudú sprístupňovať publiku mimo výskumného tímu PoliRural;
- Môžem odmietnuť účasť na aktivitách PoliRural bez vysvetlenia dôvodu môjho rozhodnutia;
- Rozumiem, že moja účasť je úplne anonymná a že žiadne moje osobné údaje nebudú zdieľané so žiadnymi tretími stranami. So všetkými informáciami, ktoré poskytnem, sa bude zaobchádzať ako s dôvernými. Členovia projektového tímu / výskumní pracovníci zabezpečujú zachovanie mojej anonymity.

## INFORMAČNÝ LIST

### **Kto sa môže zúčastniť?**

Každý, kto má príslušné vedomosti a skúsenosti. Jednotlivci môžu pochádzať z relevantnej inštitúcie vhodnej pre výskumnú štúdiu, ale nie nevyhnutne; vítané sú aj samostatne zárobkovo činné osoby a jednotlivci, ktorí nie sú členmi žiadnej organizácie. Všetci účastníci však musia byť schopní dať súhlas a nakoniec by mali podpísať formulár súhlasu, ak sa chcú stať súčasťou štúdie. Ďalšie podrobnosti nájdete v časti: Ako vyberáme účastníkov?

### **Ako prijímame a vyberáme účastníkov?**

Nábor účastníkov musí byť spravodlivý a musí zahŕňať účastníkov z rôznych inštitucionálnych, profesionálnych, sociálnych, etnických a akademických prostredí.

Nasledujúce kritériá sú veľmi dôležité:

- Vedomosti a skúsenosti účastníka
- Úloha, ktorú má účastník v ekonomickom rozvoji regiónu
- Príspevok pre vidiecke spoločenstvo, oblasť alebo povolanie

Medzi relevantných účastníkov patria okrem iného:

- Združenia, ktoré zastupujú vidiecke obyvateľstvo a povolania, napríklad poľnohospodári, mladí farmári, ženy v poľnohospodárstve, podnikatelia akéhokoľvek veku a pohlavia.
- Skupiny, ktorým hrozí vylúčenie, napríklad ľudia so zdravotným postihnutím, utečenci, bývalí väzni, vojnoví veteráni, alebo osoby bez domova. PoliRural môže spolupracovať s rôznymi relevantnými mimovládnyimi organizáciami, ktoré zastupujú vyššie uvedené cieľové skupiny.
- Úrady a subjekty verejného sektora vrátane tých, ktoré sa zaoberajú politikami, týkajúcimi sa rodových a sociálnych vecí, nerovnosti v odmeňovaní, sociálnej rovnosti, chudoby a bezdomovstva atď.

PoliRural dodržiava prísnu nediskriminačnú politiku, čo znamená, že nikto nebude diskriminovaný, na akomkoľvek základe, ako je pohlavie, rasa, farba, etnický alebo sociálny pôvod, genetické vlastnosti, jazyk, alebo viera, politický alebo akýkoľvek iný názor, národnostná menšina, majetok, narodenie, zdravotné postihnutie, vek, sexuálna orientácia alebo národnosť, rešpektujúc základné práva Európskej únie (2000 / C 364/01, článok 21).

Celkovo okrem osôb, ktoré nemôžu poskytnúť právny súhlas, nedôjde k žiadnemu inému vylúčeniu a pri spracovaní údajov nedôjde k diskriminácii.

### **Môžu účastníci odstúpiť z pilotných aktivít (výskumov) a ak áno, v akom štádiu?**

Ktorýkoľvek účastník môže odstúpiť kedykoľvek a bez akýchkoľvek následkov.

### **Aké sú výhody účasti v PoliRural?**

Z účasti na prieskumoch neexistuje žiadny finančný zisk. Hlavným osobným prínosom je možnosť získať nové vedomosti o Vašom regióne. Účastou na štúdiu pomôžete projektu PoliRural ďalej porozumieť tomu, čo vidiecke obyvateľstvo a súčasní alebo potenciálni prisťahovalci chcú a potrebujú, či sú opatrenia na riešenie týchto potrieb primerané a ako sa môže súčasná situácia do roku 2040 vyvíjať za rôznych okolností. Všetky tieto údaje umožnia zainteresovaným stranám v oblasti rozvoja vidieka lepšie sa pripraviť na výzvy, ktoré pred nimi stoja, čo im umožní transformovať súčasné postupy spôsobom, ktorý zabezpečí najlepšie možný dlhodobý výsledok pre vidiecke oblasti po celej Európe.

### **Aké sú riziká účasti v PoliRural?**

Neočakávajú sa žiadne riziká, pre zdravie alebo reputáciu účastníkov. Projekt nebude realizovať žiadne činnosti, ktoré môžu byť podľa európskeho a medzinárodného práva považované za nezákonné. Neexistuje úmysel vykonávať klonovanie ľudí, upravovať genetické dedičstvo ľudí ani vytvárať ľudské embryá na akýkoľvek účel. Projekt PoliRural plne rešpektuje základné princípy integrity výskumu, stanovené napríklad v Európskom kódexe pre integritu výskumu.

### **Prečo zhromažďujeme údaje, vrátane názorov a spätnej väzby?**

Údaje zozbierané počas pilotných aktivít sa spracujú s cieľom posúdiť, ako sa implementuje súčasná politika a aký vplyv môžu mať nové opatrenia. Budeme získavať informácie o politikách zo širokého spektra zdrojov a prispejeme k väčšej participatívni procesov vidieckej politiky tým, že sa budeme vyjadrovať a obhajovať ciele skupiny žien, migrantov, mladých ľudí a nových prichádzajúcich ľudí.

### **Ako spracúvame údaje?**

Zaobchádzanie s údajmi bude štatistické a nebude sa vzťahovať na jednotlivca. Zhromaždené údaje budú anonymné. Osobné údaje, ako sú meno a kontaktné údaje, sa budú ukladať oddelene od špecifických údajov (napr. názorov, spätnej väzby, nápadov), použitých na spracovanie a analýzu výsledkov výskumu.

### **Odkiaľ pochádzajú údaje?**

Zhromaždené údaje budú zahŕňať názory a spätnú väzbu z prieskumov, rozhovorov, cieľových skupín alebo workshopov, ktoré budú kombinované s pokročilými technikami dolovania textu (text mining). Výsledky poukážu na oblasti, ktoré je potrebné vylepšiť, modelovanie odborníkmi potom bude postupovať opakovane, aby poskytlo informácie o vývoji 12 študijných regiónov v rámci navrhovaných politík, rôznych scenárov a hnacích síl zmien.

### **Ako dlho uchováваме údaje?**

Zhromaždené údaje sa použijú a uložia počas a po ukončení projektu iba na výskumné účely. Všetky údaje sa budú uchovávať po dobu nevyhnutnú na dokončenie výskumu a na záverečné publikovanie. Všetky osobné údaje budú vymazané do 31. mája 2025, čo predstavuje 3 roky po ukončení projektu.

### **Ako uskladňujeme údaje?**

Dáta sa budú uskladňovať na šifrovaných digitálnych zariadeniach chránených heslom, pričom heslá sa budú pravidelne meniť, aby sa zabránilo akémukoľvek neoprávnenému prístupu. Digitálne zariadenia sa uložia v uzamknutých kanceláriách a údaje sa uložia na zabezpečených serveroch v partnerskej inštitúcii, zodpovednej za zber, spracovanie a analýzu údajov. Všetky podpísané formuláre informovaného súhlasu budú uložené v uzamykateľných úložných skrinách v uzamknutých kanceláriách výskumného pracovníka.

### **Kto má prístup k údajom účastníka?**

Údaje zozbierané počas pilotných aktivít budú k dispozícii iba pre výskumných pracovníkov a nebudú použité na žiadne iné účely. Zhromažďovanie údajov nemá žiadny komerčný úmysel a žiadne údaje sa neuchovávajú ani neprenášajú na tretie strany, okrem zálohovacích služieb, ktoré môže Agroinštitút Nitra, štátny podnik zadať externému poskytovateľovi služieb. Agroinštitút Nitra, štátny podnik zabezpečí, že poskytovateľ služieb tretej strany bude viazaný príslušnou dohodou v súlade s platnými zákonmi o ochrane údajov a vždy zabezpečí, že údaje zostanú chránené, v súlade podľa súčasných zásad ochrany osobných údajov.

### **Zhromažďuje a používa PoliRura citlivé údaje?**

Áno. PoliRural bol vytvorený ako reakcia na potrebu strategickjšieho prístupu k rozvoju vidieka. Ide o rozvoj vidieka, ktorý zahŕňa rozmanitosť vidieckeho života, miest a profesií, o rozhodovaní, ktoré je založené na dôkazoch o tom, ako súčasné politiky fungujú a aký dopad môžu mať nové opatrenia, o politikách zo širšej škály zdrojov, o tom, ako dosiahnuť väčšiu

participatívnosť procesov vidieckej politiky tým, že sa vyjadria utláčané skupiny, napr. ženy, migranti, mladí ľudia, prisťahovalci. Vo vidieckom výskume, politikách a praxi, intenzívne zameranie na tradičných mužov farmárov a ich nástupcov prehliada ďalšie sociálne skupiny (bývalí alebo noví prisťahovalci, ženy, migranti), ktorých úloha pri obnove vidieka je rovnako dôležitá.

Na splnenie týchto cieľov musí projekt PoliRural vykonať výskum s vyššie uvedenými skupinami (ženy, migranti, mladí ľudia, noví prisťahovalci) a preto bude zhromažďovať a spracúvať údaje, ako sú etnické pozadie, vek, sociálne postavenie.

### **Koľko údajov zhromaždíme?**

Zhromažďujú a spracúvajú sa iba absolútne nevyhnutné údaje (v súlade so zásadou „minimalizácie údajov“). Výskumník vymaže akékoľvek osobné údaje bez zbytočného odkladu, ak osobné údaje už nie sú potrebné, alebo ktoré už nebudú potrebné počas projektu v súvislosti s účelmi, na ktoré boli zhromaždené, alebo inak spracované.

### **Ako výskumní pracovníci riadia diskusie?**

Výskumní pracovníci nemôžu posudzovať názory, nemali by používať sugestívne otázky a mali by zabrániť stigmatizácii skupín a / alebo jednotlivcov. Zámerom výskumného pracovníka nie je súdiť, ale skôr vyjadrovať, umiestňovať a prepájať názory, komentáre a spätnú väzbu účastníkov. Výskumník objasní, že všetky názory sú hodnotné a všetkým účastníkom objasní ich význam pozitívnym a konštruktívnym spôsobom.

### **Ako výskumní pracovníci nakladajú s príspevkami účastníkov?**

Výskumní pracovníci uznávajú rozmanitosť názorov a vylučujú iba neúctivé komentáre, hrubý jazyk, podnecovanie nenávisti, alebo diskrimináciu.

### **Kto by mal účastníkov skontaktovať, ak majú nejaké otázky týkajúce sa ich údajov?**

Účastníci sa môžu obrátiť na výskumného pracovníka, ktorý ich pozval do výskumu, jeho údaje sú uvedené v dolnej časti informovaného formulára súhlasu. Ak účastníci potrebujú ďalšiu pomoc, môžu nám poslať e-mail na adresu [privacy@polirural.eu](mailto:privacy@polirural.eu).